

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ
ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាក្នុង នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 자동차등록규칙 [별지 제17호 서식] <개정 2020. 2. 28.>
■ បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការចុះបញ្ជីយានយន្ត[ឧបសម្ព័ន្ធ ទម្រង់បែបបទ លេខ
17] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2020. 2. 28.>

자동차365(www.car365.go.kr)에서도 신청할 수 있습니다.
អ្នកអាចដាក់ពាក្យនៅក្នុងគេហទំព័រCar365
(www.car365.go.kr)ក៏បានដែរ។

자동차 말소등록 신청서

ពាក្យស្នើសុំលុបចោលការចុះបញ្ជីយានយន្ត

※ []에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

※ សូមគូសសញ្ញា √ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។

(앞쪽)

(오른쪽)

접수 번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수 일시 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	발급 일시 កាលបរិច្ឆេទចេញ	처리 기간 រយៈពេលដំណើរការ	즉시 ភ្លាមៗ
소유자 ម្ចាស់កម្ម 신규 សិទ្ធិ	성명(명칭) ឈ្មោះ(ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន)		주민등록번호(법인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន)	
	주소 អាសយដ្ឋាន			
	전자우편 អ៊ីមែល		(휴대)전화번호 លេខទូរស័ព្ទ(ដៃ)	
자동차등록번호 លេខចុះបញ្ជីយានយន្ត		차대 번호 លេខសម្គាល់យានយន្ត	주행거리 ចម្ងាយបើកបរ	km km
말소등록의 원인 មូលហេតុនៃ ការលុបចោល ការចុះបញ្ជី យានយន្ត	[] 폐차 [] 제작·판매자에게 반품 [] កំទេចចោល [] បញ្ជូនត្រលប់ទៅក្រុមហ៊ុនផលិត/អ្នកលក់វិញ។		[] 행정처분이행 [] 수출 예정 [] 도난 [] 횡령 · 편취 [] អនុវត្តន៍ទណ្ឌកម្មរដ្ឋបាល [] គម្រោងនាំចេញ [] ចោរកម្ម [] ការក្លែងបន្លំ ឬ ការបោកប្រាស់	
	[] 천재지변·교통사고·화재·폭파·매몰 등의 사고 [] គ្រោះថ្នាក់ដូចជា គ្រោះធម្មជាតិ គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ អគ្គិភ័យ ការផ្ទុះ ការកប់ចោល ជាដើម។		[] 압류등록된 차량으로서 차령 초과 [] ហួសពេលកំណត់ចុះបញ្ជីដោយរថយន្តត្រូវបានរឹបអូស	
	[] 연구·시험 사용 목적 [] គោលបំណងប្រើសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ និងការធ្វើតេស្ត		[] 사고 원인의 규명 등 특수용도 사용 목적 [] សម្រាប់គោលបំណងប្រើប្រាស់ពិសេសដូចជា ការកំណត់អត្តសញ្ញាណមូលហេតុនៃគ្រោះថ្នាក់	
	[] 섬 지역에서의 해체 [] ការរុះរើនៅក្នុងតំបន់កោះ		[] 외교용 또는 SOFA차량으로서 내국민에게 양도 [] ការផ្ទេរយានយន្តការទូត ឬ SOFA ដល់ប្រជាពលរដ្ឋទូទៅ	
	[] 도로 외의 지역에서의 한정사용 목적 [] គោលបំណងការប្រើប្រាស់មានកំណត់ក្នុងតំបន់ផ្សេងមិនមែននៅលើដងផ្លូវ		[] 그 밖의 국토교통부장관이 인정하는 사유 [] មូលហេតុផ្សេងទៀតដែលទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងដែនដី និង ចរាចរណ៍	
	[] 특별시장·광역시장·도지사 또는 시장·군수·구청장이 멸실 사실을 인정하는 사유 [] មូលហេតុនៃការបាត់បង់ដែលទទួលស្គាល់ដោយអភិបាលក្រុងពិសេស អភិបាលក្រុង អភិបាលខេត្ត ឬអភិបាលក្រុង អភិបាលស្រុក អភិបាលខណ្ឌ			
	말소사실 증명서 វិញ្ញាបនបត្រ ត្រូវការពិត នៃការលុប ចោល	[] 발급 필요 [] តម្រូវឱ្យចេញលិខិត		[] 발급 불필요 [] មិនតម្រូវឱ្យចេញលិខិតទេ

「자동차관리법」 제13조제1항, 「자동차등록령」 제31조제1항 및 「자동차등록규칙」 제37조에 따라 자동차
말소등록을 신청합니다.

ខ្ញុំដាក់ពាក្យស្នើសុំដូចខាងលើដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងយានយន្ត」 មាត្រា 13 (1),
「ច្បាប់ស្តីពីការចុះបញ្ជីយានយន្ត」 មាត្រា 31 (1) និង 「អនុក្រឹត្យស្តីពីការចុះបញ្ជីយានយន្ត」 មាត្រា 37។

____ ឆ្នាំ ____ ខែ ____ ថ្ងៃ

신청인 성명
អ្នកដាក់ពាក្យ ឈ្មោះ:

(서명 또는 인)
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

생년월일
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត

특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장 귀하
ជូនចំពោះ: អភិបាលក្រុងពិសេស • អភិបាលក្រុងស្ទួយត • អភិបាលក្រុងស្ទួយតពិសេស • អភិបាលខេត្តស្ទួយពិសេស ឬ
អភិបាលក្រុង • អភិបាលស្រុក • អភិបាលខណ្ឌ

행정정보 공동이용 동의서
លិខិតអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 전산정보처리조직 및 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 특별시장·광역시장·
특별자치시장·도지사·특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장이 뒤쪽의 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

ខ្ញុំយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់រួមដែលអភិបាលក្រុងពិសេស អភិបាលក្រុងស្ទួយត អភិបាលក្រុងស្ទួយតពិសេស អភិបាលខេត្ត អភិបាលខេត្តស្ទួយពិសេស
ឬអភិបាលក្រុង អភិបាលស្រុក អភិបាលខណ្ឌ បានបញ្ជាក់នៅទំព័រខាងក្រោយតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាលដោយយោងតាម
「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអឡិកត្រូនិក」 មាត្រា 36(1) ដើម្បីដំណើរការទាក់ទងនឹងករណីនេះ។

※ 신청인이 특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장의 확인에 동의하지 않거나 전산정보처리조직 및 「전
자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 확인할 수 없는 경우에는 해당 서류(법인등기부등본은 제외합니다)를 신청인
이 직접 제출해야 합니다.

※ ក្នុងករណីដែលអ្នកដាក់ពាក្យមិនយល់ព្រមចំពោះការបញ្ជាក់របស់អភិបាលក្រុងពិសេស អភិបាលក្រុងស្ទួយត អភិបាលក្រុងស្ទួយតពិសេស អភិបាលខេត្ត
អភិបាលខេត្តស្ទួយពិសេស អភិបាលក្រុង អភិបាលស្រុក អភិបាលខណ្ឌ ឬ
មិនអាចពិនិត្យបានតាមរយៈការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួមដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអឡិកត្រូនិក」 មាត្រា 36(1)
ដើម្បីដំណើរការទាក់ទងនឹងករណីនេះ នោះអ្នកដាក់ពាក្យត្រូវដាក់ឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង(លើកលែង ច្បាប់ចម្លងប័ណ្ណចុះបញ្ជីសាជីវកម្ម) ។

신청인(대표자)
អ្នកដាក់ពាក្យ (ប្រធាន)

(서명 또는 인)
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

첨부서류 ឯកសារភ្ជាប់	뒤쪽참조 សូមមើលទំព័រក្រោយ	수수료
		កំណើតសារ
		1,000원 1,000 ៛

210mm×297mm[백상지 또는 중질지 80g/㎡]

- ☐ ឯកសារភ្ជាប់សម្រាប់មូលហេតុនីមួយៗសម្រាប់ការលុបចោលការចុះឈ្មោះ

<p> មូលហេតុនៃការលុបចោលការចុះឈ្មោះ ឈ្មោះ </p>	<p> អត្ថបទស្នើសុំ ឯកសារដែលអ្នកដាក់ពាក្យសុំត្រូវដាក់ </p>	<p> ព័ត៌មានបន្ថែម ស្តីពីការអនុវត្ត និងការត្រួតពិនិត្យ </p>
<p> កម្មវិធីប្រចាំឆ្នាំ ឯកសារ </p>	<p> កម្មវិធីប្រចាំឆ្នាំ ឯកសារ </p>	<p> ព័ត៌មានបន្ថែម ស្តីពីការអនុវត្ត និងការត្រួតពិនិត្យ </p>
<p> ការអនុវត្ត និងការត្រួតពិនិត្យ </p>	<p> កម្មវិធីប្រចាំឆ្នាំ ឯកសារ </p>	<p> ព័ត៌មានបន្ថែម ស្តីពីការអនុវត្ត និងការត្រួតពិនិត្យ </p>

